

ΚΗ'.

K I M Ω N.

Α'

ΜΤΕΛΙΔΗΟΣ.



Οἱ Κίμων εὐχρημάτισεν ἴσοτιμος τῇ πατρῷ τε Μιλτίᾳδε, καὶ ἔξιος τῇ Αριείδε ὀπαδός. Κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐνίκησε τὰς Πέρσας καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν.

Εἰς δυζυχίαν καὶ κίνδυνον τῆς Σπάρτις μέγαν ὁ φιλόδοξος Περικλῆς συνεβέλεσε νὰ μὴ βοηθήσωσιν οἱ Αἰγαῖοι τὴν ἀντέδηλον ταύτην πόλιν. ὁ δὲ Κίμων συμβιβλεύων τὴν προτίμησιν τῶν συνδικῶν, καὶ τῆς μεγαλοψυχίας, καὶ μὴ συγχωρῶν τὸν κολωβωσιν τῷ ἑτέρῳ σκέλει τῆς Εὐθύδοσ, ύπερέκυσε. Α' πεπάλιν λοιπὸν ὁ αὐτὸς, σφατιγὸς τῆς βοηθείας· αὖλα δι υποφίας ἀλογες, ἀπεδίωξεν οἱ λακεδαιμόνιοι τὴν βοήθειαν.

Οἱ Αἰγαῖοι εἶχοράκισαν καὶ τὸν Κίμωνα, ἀλλὰ μετὰ πέντε χρόνων τὸν ἀνεκάλεσαν. Εὔτελεσας γότε ἀνακοχὴν μετὰ τῶν Σπαρτιατῶν, εἴεσρατευσε πάλιν κατὰ τῶν Περσῶν, καὶ τὴς ἐβίασε νὰ ζητήσωσι τὴν εἰρήνην μετὰ 51 χρόνων τῇ πολέμῳ.

Α' ἐδόκει τοιιωτοτέροπως εἰς ἔκβασιν τὸ ἔργον τῶν προκατόχων τε, απέδαις περὶ τὸ 449. ἔτος. π. Χ. τιμωμένος καὶ ποδέμενος παρὰ τῶν συμπολιτῶν τε. Μετὰ τοῦ Δάνατόν τε ἡ φιλαρχία τῆς Περικλέους δὲν εἶχεν ἀντίδηλου.

## XXVIII. C I M O N.

Athènes. — Général.

**C**IMON, fils de Miltiade, ne fut pas moins célèbre que son père ; instruit par Aristide, il se montra digne de remplacer ce grand homme dans le gouvernement d'Athènes. Il marcha contre les Perses qu'il défit le même jour par terre et par mer.

Sparte avoit éprouvé des malheurs qui l'exposoient à péir ; Périclès, dont nous aurons occasion de parler, et dont la politique ambitieuse commençoit à se faire remarquer, fut d'avis qu'une ville rivale ne devoit pas être secourue ; Cimon fit valoir la foi des traités, l'intérêt de la Grèce, les principes de générosité et d'honneur, persuada les Athéniens de marcher au secours de Sparte, et fut chargé de conduire lui-même les troupes : il s'acquitta de cette commission avec autant de succès que de zèle, et n'en fut pas moins renvoyé de Lacédémone par une méfiance injuste.

A Athènes, l'Ostracisme fut sa récompense. Au bout de cinq ans, Cimon fut rappelé de l'exil, conclut d'abord une trêve avec Sparte, marcha une seconde fois contre les Perses qu'il vainquit en plusieurs circonstances, et qu'il força à demander la paix après une guerre qui dura depuis 51 ans.

Cimon, après avoir consommé ainsi l'ouvrage de ses prédécesseurs, mourut l'an 449, avant J. C. honoré et regretté de ses concitoyens. Sa mort laissa le champ libre aux projets de l'ambitieux Périclès.

## XXVIII. C I M O N E.

Atene. — Generale.

**C**imone, figlio di Miltiade, non fù men celebre di suo padre; istruito da Aristide, mostroso degno di succedere a questo personaggio nell' amministrazione della repubblica d'Atene. Egli marciò contro i Persiani che sconfisse l'istesso giorno per terra e per mare.

Sparta aveva provate delle sciagure, che l'esponevano a perire; Pericle di cui avremo occasione di parlare, e la di cui politica ambiziosa principiava a scoprirsi, fù di parere ch' una città rivale non doveva esser soccorsa; Cimone fece valere la fede de' trattati, l'interesse della Grecia, i principj di generosità, e d'onore, persuadette gli Ateniesi di recar soccorso a Sparta, e fù incaricato di condurre lui stesso le truppe. Adempì questa commissione con successo e Zelo, e con tutto ciò i Lacedemonj, indotti da una diffidenza ingiusta, lo rinnandarono.

La sua ricompensa in Atene fù l'ostracismo; però al fin di cinque anni fù richiamatto dall' esilio: chiudendo allora una tregua con Sparta, marenuna seconda volta contro i Persiani che vinse in diversi incontri e gli forzò a chieder la pace, dopo una guerra di 51 anni.

Cimone avendo così compiuta l'opera de' suoi predecessori morì onorato e compianto de' suoi concittadini. La sua morte, seguita l'anno 449 prima di G. C. lasciò libero il corso all'ambizione di Pericle.

## XXVIII. Cimon.

Athen. — Feldherr.

**C**imon, Sohn des Miltiades, glich seinem Vater an Ruhm. Unterrichtet vom Aristides, war er ein eben so fluger Saatsmann als er. In einem Feldzuge gegen die Perser überwand er sie an dem nämlichen Tage zu Wasser und zu Lande.

Die Unglücksfälle, die Sparta erlitten hatte, bedrohten es mit dem gänzlichen Untergange; in dieser Noth rieh Perikles, dessen ehrfurchtige Absichten schon damals hervorleuchteten, daß die Athener dieser Nebenbuhlerin nicht bestehen sollten; diesem Rathe widersegte sich Cimon mit Nachdruck, aufwährend, daß die Athener dem Bündnisse treu, vielmehr den Grundsäzen der Ehre und Großmuth folgen müsten, und Griechenland nicht lahm werden lassen sollten. Seine Meinung siegte, und er selbst wurde als Anführer dieser Hülfsstruppen hingesandt, und ob er gleich diesen Auftrag mit dem besten Erfolg und Eifer vollzog, so schickten ihn doch die Lacedämonier aus ungerechtem Misstrauen zurück.

Auch Cimon konnte dem Neide seiner Mitbürgern und dem Scherbengerichte nicht entgehen, wurde aber nach fünf Jahren wieder zurück berufen. Darauf schloß er einen Waffenstillstand mit den Spartanern, zog wieder gegen die Perser, und zwang sie nach einem Kriege von 51 Jahren um Frieden zu bitten.

Nachdem Cimon auf diese Art das Werk seiner Vorgänger ausgeführt hatte, starb er 449 Jahre vor Christi Geburt, geehrt und vermischt von seinen Mitbürgern. Nach seinem Tode hatte die Herrschaft des Pericles keinen Nebenbuhler mehr.